



**Aviso enmendado**  
13 de mayo de 2011

Dennis M. Walcott  
Canciller

## **La propuesta ubicación conjunta provisional de una nueva escuela autónoma pública, East Harlem Scholars Academy Charter School (84MTBD), con las escuelas Central Park East I (04M497), Central Park East High School (04M555) y J.H.S. 013 Jackie Robinson (04M013) en el edificio M013**

### **I. Descripción del tema y propósito del punto a considerarse.**

En una declaración sobre el impacto académico (“EIS”) publicada el 5 de febrero de 2011 y modificada el 17 de febrero de 2011, el Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York (“DOE”) propuso abrir y ubicar provisionalmente la escuela East Harlem Scholars Academy Charter School (84MTBD, “East Harlem Scholars”), una nueva escuela pública autónoma que prestaría servicios a los alumnos de jardín de infantes a quinto grado, en el edificio M013, ubicado en 1573 Madison Avenue en Manhattan, dentro del Distrito escolar comunal 4. East Harlem Scholars compartiría el edificio M013 con las escuelas Central Park East I (04M497, “CPE I”), J.H.S. 013 Jackie Robinson (04M013, “J13”), y Central Park East High School (04M555, “CPEHS”). CPE I es una escuela primaria del DOE sujeta al proceso de selección que tiene 189 estudiantes desde jardín de infantes hasta quinto grado y también ofrece un programa de prejardín de infantes. J13 es una escuela intermedia del Distrito 4, sujeta al proceso de selección, y con 265 estudiantes de sexto a octavo grado. CPEHS es una escuela secundaria del DOE con 402 alumnos de noveno a duodécimo grado.

Una “ubicación conjunta” significa que dos o más instituciones escolares se encuentran en el mismo edificio y pueden compartir espacios comunes como auditorios, gimnasios y cafeterías. El Panel para la política educativa (PEP) aprobó la propuesta el 23 de marzo de 2011.

El DOE publicó ahora una EIS corregida y un Plan de utilización de edificio (“BUP”) enmendado. La propuesta corregida se describe en detalle en la Sección II más adelante.

**Este aviso corregido proporciona también información sobre una audiencia pública conjunta que se llevará a cabo acerca de esta propuesta. La propuesta corregida estará sujeta a una votación del Panel para la Política Educativa (“PEP”). La fecha y el lugar de la votación se exponen más abajo.**

**Esta es una propuesta de iniciar el desarrollo de la escuela East Harlem Scholars en el edificio M013 por dos años: los años lectivos 2011-2012 y 2012-2013.** Incubación o inicio del desarrollo significa que la escuela no ofrecerá su escala completa de grados durante el período cubierto por esta propuesta. El DOE evaluará el espacio disponible en el edificio M013 y otras sedes del Distrito 4 y emitirá una nueva “EIS” para la ubicación permanente de East Harlem Scholars tomando en cuenta el espacio disponible más apropiado en el año lectivo 2013-2014 y en el futuro.

East Harlem Scholars será administrada por el programa de tutoría académica East Harlem Tutorial Program (“East Harlem Tutorial”), una organización comunitaria local (“CBO”). East Harlem Tutorial recibió autorización de la universidad State University of New York (“SUNY”) para abrir una escuela

52 Chambers Street • Room 320 • New York, NY 10007  
Teléfono: 212-374-0209 Fax: 212-374-5588

pública autónoma dentro del Distrito Escolar Comunal 4 en Manhattan. La escuela comenzaría con clases de jardín de infantes y primer grado en el año lectivo 2011-2012, y agregaría un grado cada año hasta que tenga entre 270 y 300 alumnos desde jardín de infantes hasta quinto grado. Sin embargo, como se destacó arriba, esta es una propuesta provisional que únicamente trata con la ubicación de los grados de jardín de infantes hasta primer grado de la escuela East Harlem Scholars en 2011-12, y de sus grados de jardín de infantes hasta segundo grado en 2012-2013. La escuela East Harlem Scholars' admitió a estudiantes a través del proceso de solicitud de ingreso a escuelas autónomas mediante sorteo, dándole prioridad a los residentes del Distrito 4. La escuela East Harlem Tutorial ya funciona en el edificio M013, con programas después de clases para estudiantes de las escuelas J13, CPEHS, y CPE I.

## **II. Identificación de todas las correcciones, incluso aquellas del artículo que son las más importantes.**

La EIS modificada incluye un ajuste a la inscripción proyectada para la escuela CPEHS que se ajusta a las proyecciones presupuestarias para el 2011-2012. Como resultado, también cambia el total proyectado de estudiantes a los que las cuatro escuelas les prestarán servicio y la tasa de utilización edilicia proyectada para el próximo año lectivo. Esta EIS modificada también incluye información adicional sobre actividades extracurriculares en las escuelas CPE I, J13 y CPEHS e información actualizada relacionada al proceso de admisión en las escuelas ubicadas conjuntamente.

El DOE publicó un Plan de utilización del edificio ("BUP"), modificado sustancialmente y adjunto a esta EIS corregida. El BUP corregido hace los cambios siguientes:

- el número de estudiantes a los que la escuela CPEHS proyecta prestar servicios en los próximos años ha sido modificado para reflejar las proyecciones presupuestarias para el 2011-2012. También se modificó el número de secciones que la escuela CPEHS programará para prestar servicios a estos estudiantes, lo que resultó en modificaciones a la asignación básica de espacio para la escuela CPEHS en los próximos años;
- la asignación de espacio entre todas las cuatro organizaciones escolares cambió para reflejar la reducción a la asignación básica de la escuela CPEHS;
- la asignación básica para la escuela CPE I ha sido ajustada para reflejar el número correcto de aulas especializadas basándose en la inscripción de la escuela;
- se han tomado en cuenta los pisos en los que cada escuela está ubicada; y
- Se ajustó el plan de espacio compartido descrito en las páginas 14 y 15; y el *DOE* clarificó las razones para la cantidad de tiempo asignada a cada escuela que comparte el edificio de conformidad con esta propuesta.

## **III. Resumen de todos los comentarios del público recibidos hasta ahora.**

Se llevó a cabo una audiencia pública conjunta acerca de esta propuesta en la escuela Central Park East I / Central Park East High School / J.H.S. 013 Jackie Robinson el 22 de marzo de 2011. En la audiencia, todas las partes interesadas tuvieron la oportunidad de emitir opiniones. Aproximadamente 260 personas asistieron y unas 37 hablaron. También hicieron acto de presencia los siguientes funcionarios: Geraldine Taylor Brown, Superintendente de las Escuelas Secundarias de Manhattan y El Bronx; Luz Cortazzo, Superintendente del Distrito Comunal 4; Bennett Lieberman, Director de la escuela Central Park East High School Bennett Lieberman; Jacob Michelman, Director de la escuela J.H.S 013; Julie Zuckerman, Directora de la escuela Central Park East I; Marie Hines, representante del Consejo de Educación Comunal del Distrito 4; Angela Smith, representante del CEC 4 y del Equipo de Liderazgo Escolar de J.H.S. 013; Jeffrey Ginsburg, Director ejecutivo de East Harlem Tutorial y los representantes de la Oficina de Planificación de Opciones Escolares del DOE Elizabeth Rose, Benjamin Taylor y Anyeli Matos.

Los siguientes comentarios y observaciones fueron hechos en la audiencia pública conjunta:

1. Un representante del CEC 4 dijo que los padres tienen el derecho de elegir la escuela que deseen para sus hijos. No hay ningún inconveniente en que la escuela ingrese al edificio si es que hay espacio para dicha escuela, y siempre y cuando los estudiantes en el edificio M013 no se priven de ningún recurso. Esperamos que entre el trabajo de los cuatro directores de las escuelas puedan lograrlo.
2. Jeffrey Ginsburg, el Director de la Junta de East Harlem Scholars, hizo varias observaciones:
  - a. quiere que haya un cambio, y la audiencia es un ejemplo de ese cambio y una forma de apoyarlo.
  - b. Los estudiantes presentes en la audiencia son parte de las 15,000 personas que formaron parte de East Harlem Tutorial. La organización agregará, incluso, a más estudiantes.
  - c. Los alumnos y los ex-alumnos de East Harlem Tutorial son la prueba del éxito del programa, y por eso es que East Harlem Scholars desea que le den la oportunidad para alojarse temporariamente en el edificio.
  - d. La gran mayoría de los presentes en la audiencia en apoyo a East Harlem Scholars no obtendrán un beneficio de la escuela. Sino que asistieron a la audiencia porque les importa mucho East Harlem Tutorial.
  - e. East Harlem Scholars será un gran programa para los estudiantes, más allá de dónde provengan, el idioma que hablen o sus ingresos.
  - f. East Harlem Tutorial desea continuar siendo exitoso y el vecindario necesita a la escuela East Harlem Scholars. Solamente el 25% de los estudiantes ingresaron a la universidad. Si bien hay una mejoría en otras partes de la ciudad, aquí no hay una mejoría. El 98% de los ex-alumnos de East Harlem Tutorial logró ingresar a la universidad.
  - g. Los estudiantes de East Harlem Scholars medirán su éxito a través de su propio éxito y no a través del equipo que poseen o de su edificio.
  - h. Aclaración: esa es una ubicación temporaria. East Harlem Scholars planea construir su sede permanente en 105th Street y 2nd Avenue, cerca de la sede central de East Harlem Tutorial.
  - i. East Harlem Scholars desea trabajar con las escuelas en el edificio M013. La organización tiene un largo historial de trabajo conjunto con otras escuelas. La organización realizó trabajo de tutoría en las escuelas de M013.
  - j. East Harlem Tutorial también tuvo un papel importante en llevar adelante la remodelación del patio de juegos.
  - k. East Harlem Scholars será una escuela que le dará preferencia a los alumnos que aprenden inglés (ELL), una escuela en la comunidad y para la comunidad.
3. Un representante del SLT de J13 dijo que sus tres hijos más grandes asistieron al programa East Harlem Tutorial y que en aquel entonces fue un programa exitoso, tal como lo es ahora. Hay espacio en el edificio, por lo tanto los alumnos de East Harlem Scholars deberían utilizarlo. La comunidad necesita más educación y más programas de preparación para la universidad en el distrito.
4. La directora de CPE I, Julie Zuckerman, realizó varias declaraciones acerca de esta propuesta:
  - a. nadie discute que hay espacio en el edificio y su escuela no tiene ningún problema con East Harlem Tutorial. La organización ofreció programas después de la escuela a las tres escuelas en el edificio M013.
  - b. CPE I se verá impactada por la propuesta porque hay una gran necesidad de una opción de escuela intermedia que concuerde con el programa de CPE I. CPE I solicitó tres veces la extensión hasta 8.º grado. La primera vez el DOE dijo que la necesidad no era tal. La segunda vez el DOE dijo que no había lugar para tal expansión. Al año siguiente se alentó a que CPE I envíe una solicitud. Así fue que envió una carta de intención pero decidió, en calidad de escuela comunitaria, no seguir ese camino ya que la directora de CPE I se retiraría del cargo que ocupaba. Sin embargo, después de eso, la escuela envió

una carta en la que declaraba que intentaría expandir la escuela de todas formas. En este momento la escuela se enfrenta a que los plazos para la expansión cambian constantemente. Estos cambios permanentes en los plazos de la expansión se deben a las fallas cometidas por la Oficina de Planificación de Opciones Escolares (DPP). Con la propuesta, la expansión de CPE I se contrapone a la ubicación de East Harlem Scholars.

- c. Al tener a alumnos de East Harlem Scholars en el edificio durante los próximos dos años esto quizás podría estar bien con respecto a los planes de expansión de CPE I pero parece que no sería posible que los alumnos de East Harlem Scholars puedan mudarse a tiempo a la nueva sede propuesta. Si ese fuera el caso, ¿a dónde mudaría DPP su escuela después de dos años?
  - d. DPP ha dicho que no se ubicaría escuelas en los edificios a menos que haya una sede permanente luego del período de incubación.
  - e. ¿Cuál es plan de retirada del DOE? ¿La DPP tiene un plan de retirada? La escuela CPE I no tendría ningún inconveniente en darle la bienvenida a East Harlem Scholars si hubiera un plan de retirada. Pareciera, según lo admitió la propia DPP y según su historial, que no existe una estrategia para retirarse.
5. Por las siguientes razones, muchas personas expresaron apoyo por la propuesta:
- a. Existen opciones limitadas en la comunidad educativa y hay una dificultad para educar a los estudiantes de la comunidad. La nueva escuela propuesta es necesaria en este momento debido a todos los éxitos comprobados de East Harlem Tutorial, sus programas bien diseñados y la alta demanda que existe para los programas de la organización.
  - b. La escuela East Harlem Scholars les ofrecerá a sus estudiantes las muy necesarias oportunidades de jornada escolar prolongada.
  - c. East Harlem Scholars ya obtuvoun terreno para desarrollar un sede permanente. La organización solo necesita el tiempo para desarrollar dicho espacio.
  - d. El objetivo de East Harlem Tutorial es enseñarle a los miembros de la comunidad a ser buenos ciudadanos. Tal como lo dijo al comienzo de la audiencia Geoff Ginsberg, había padres, jóvenes, voluntarios, miembros de la junta, ex-alumnos, personal y amigos que no necesariamente tienen hijos que se beneficiarán de la escuela propuesta pero que estaban presentes en dicha audiencia para participar cívicamente de la interacción con las escuelas que ya existen en M013.
  - e. Las personas que realizaron comentarios fueron testigos o vieron un gran éxito en lo estudiantes impactados por East Harlem Tutorial. Más estudiantes se beneficiarán como resultado de esta propuesta.
  - f. La escuela East Harlem Tutorial ha estado compartiendo el edificio con el CPE I durante años. Esta no es una situación nueva. Ya que la propuesta es una co-ubicación temporaria, la escuela no estará ubicada en el edificio para siempre.
  - g. Las escuelas podrán trabajar juntas porque todas tienen la misma visión: una mejor educación para todos los estudiantes.
  - h. Todas las escuelas deberían tener una copia del plano de East Harlem Tutorial.
6. Una persona que realizó un comentario dijo que como miembro de la junta tiene confianza que la organización tiene la capacidad para construir el nuevo edificio.
7. Otra persona dijo que el aprendizaje no tiene que ver con el edificio en el que la escuela está alojado.
8. Otra persona que realizó un comentario dijo que como padre de cuarto niños que asisten a CPE I y como miembro de la PTA de la escuela, todo el mundo sabe que el programa de East Harlem Tutorial es muy bueno pero que el problema es el espacio. Los directores de las escuelas en el edificio M013 trabajan bien en forma conjunta para negociar el espacio disponible en el edificio, pero hasta el momento los estudiantes de CPE I no pueden usar el gimnasio. El patio de juegos está disponible únicamente porque el subsidio se lo otorgaron a los padres de CPE I. Afortunadamente, los estudiantes de CPE I pasan mucho tiempo afuera ya que no pueden usar el gimnasio, lo que ejemplifica lo mucho que está constreñido el espacio en el edificio. El DOE no

ha ofrecido una estrategia de retirada para East Harlem Scholars pero CPE I necesita expandirse para prestarles servicios a más grados.

9. Una persona que realizó un comentario dijo que espera que el DOE cumpla con su palabra y que el edificio de East Harlem Scholars esté terminado en dos años y que CPE I tenga espacio para expandirse.
10. Otro persona dijo que el DOE debe ser más claro acerca de cómo se dividirán los recursos dentro del edificio. East Harlem Tutorial debe ser transparente acerca de cómo funciona el programa de recaudación de fondos y debe ser claro acerca del plazo que demandará la construcción del edificio para que CPE I sepa si podrá expandirse después de pasados dos años.
11. Varias personas aseguraron que esta propuesta enfrenta a las escuelas entre sí.
12. Varias personas declararon que los niños de CPE I no tienen acceso al gimnasio porque los estudiantes de la escuela intermedia y secundaria lo utilizan para las clases obligatorias que deben cursar.
13. Varias personas afirmaron que CPE I lleva adelante un programa exitoso que le brinda un valioso servicio a la comunidad.
14. Una persona dijo que el DOE le indica a la comunidad que no se preocupa por la cantidad de espacio que los estudiantes tienen disponible.
15. Una persona que realizó un comentario dijo que la propuesta es simplemente parte del plan que el DOE tiene para privatizar la educación y que East Harlem Tutorial está siendo utilizada para este propósito, a expensas de los estudiantes que asisten a las escuelas del DOE.
16. Una persona dijo que la ubicación solamente podría funcionar si las autoridades que participan de esta propuesta, y que estaban presentes en la audiencia, trabajan juntas.
17. Una persona que realizó un comentario afirmó la logística para que dos escuelas más compartan el edificio es disparatada, y que hacerlo con cuatro escuelas sería aun más disparatado.
18. Una persona dijo que el DOE sigue un alarmante patrón de sacar a las escuelas del distrito y de reemplazarlas por escuelas autónomas. Si bien East Harlem Scholars dice que este es el momento para abrir la escuela, pasa lo mismo con la expansión de CPE I. CPE I es una progresiva. En Harlem y East Harlem hay 17 escuelas autónomas. Hay dos escuelas progresivas en el área pero ninguna con programas entre jardín de infantes y 8.º grado.

### **Resumen de los temas planteados en comentarios escritos y/o verbales enviados al DOE**

El DOE recibió aproximadamente 58 comentarios verbales y escritos que expresaban su oposición a la propuesta:

19. Las personas que realizaron comentarios aseguraron que la expansión de CPE I debería ser permitida en el edificio para prestarles servicios a los alumnos de hasta 8.º grado, ya que CPE I ofrece un modelo único, progresivo y basado en proyectos, y porque muchos padres quieren que sus hijos continúen recibiendo los servicios de esa escuela una vez que se hayan graduado de la escuela primaria. Las personas que realizaron comentarios afirmaron que la ubicación de East Harlem Scholars haría que esta expansión sea imposible, y expresaron que no es claro por qué el DOE favorecería un programa que compita con CPE I. Previamente el DOE había rechazado la propuesta de expansión de CPE I citando que había una falta de espacio en el edificio para dicha expansión.
20. Las personas que realizaron comentarios afirmaron que ya hay tensión acerca de compartir los espacios del edificio y que dicha tensión se agravaría si se le agregan más estudiantes al edificio. Esta tensión se desprendería de una pobre planificación por parte del DOE. Los estudiantes de CPE I ya no tienen acceso al gimnasio. El acceso que tienen a los espacios al aire libre y a la cafetería serían restringidos de la misma forma. Los estudiantes de East Harlem Scholars se verían desfavorecidos de la misma forma por el acceso limitado a los estos espacios compartidos, impactando negativamente a todos aquellos implicados. Los estudiantes ya están almorzando a las 10:30 am y algunas de las clases de los grados inferiores deben comer sus almuerzos en el aula debido a las actuales limitaciones de espacio. Estas tensiones derivarán en menos

oportunidades educativas para los estudiantes que actualmente están en el edificio. El aumento en la limitación a acceder a los espacios compartidos no les permitirá a los estudiantes de la escuela primaria socializar con sus pares fuera del aula.

21. Las personas que realizaron comentarios afirmaron que los padres de los niños que asisten a CPE I escribieron una solicitud para obtener una subvención para reconstruir los espacios al aire libre y que los padres no querrán seguir participando en la obtención de subvenciones, como la del patio de juegos, si el DOE no les asegura a esos niños que recibirán un acceso sin restricciones a esas instalaciones. Las personas que realizaron los comentarios afirmaron que el DOE está permitiendo el acceso de los alumnos de CPE I a ese patio de juegos, el cual se vería limitado bajo esta propuesta.
22. Estos también expresaron que no parece que sea posible que el edificio que se está construyendo para East Harlem Scholars esté listo en la fecha que se planea ocuparlo, especialmente teniendo en cuenta que todavía no se ha comenzado con la obra, que sus niveles de recaudación de fondos no son claros y que no tienen estructuras armadas que evidencien de que se trata de una escuela formal. Más aun, una persona notó que el DOE dijo que no propondrá que se instale una nueva escuela sin asegurarse de tener primero un plan para esa escuela. El DOE tampoco ha provisto información acerca de lo que sucederá si el edificio nuevo no está listo en el plazo establecido.
23. Las personas que realizaron comentarios afirmaron que East Harlem Scholars debería esperar a que su propio edificio esté terminado antes de empezar a funcionar. Estos también dijeron que el distrito cuenta con la suficiente cantidad de cupos de escuela primaria disponibles para poder lidiar con tal demora. No hay apuro por abrir la escuela, especialmente porque la escuela todavía no cuenta con un director listo para ocupar el puesto.
24. Una de las personas afirmó que la mezcla entre los estudiantes de escuela intermedia y primaria ya está creando estrés entre las familias de CPE I. Los problemas que surgen de esta mezcla incluyen el quedar expuesto a lenguaje grosero y a peleas en la cafetería.
25. Una persona notó que originalmente se les había dicho a las familias que los estudiantes de East Harlem Scholars comerían sus almuerzos en sus aulas pero esto cambió y ahora se dice que compartirán el espacio en la cafetería.
26. Otra persona afirmó que las familias de CPE I se oponen a la propuesta.
27. Una persona dijo que la propuesta no va de acuerdo con los intereses de los estudiantes que reciben clases en el edificio M013.
28. Una persona expresó que con esta propuesta el DOE está sabotando una de las pocas escuelas que tienen éxito. Dicha escuela es un lugar al que los padres desean que sus hijos asistan y aseguraron que los medios de comunicación se interesarán en el tema.
29. Una persona expresó que en su opinión, además de impactar de forma negativa a las escuelas que actualmente están en funcionamiento, la propuesta condena al fracaso a East Harlem Scholars debido al espacio limitado que recibirá.
30. Otra persona dijo que los recursos deberían ofrecerse a la escuela que ya están operando en el edificio. El dinero y los recursos que se les dan a las escuelas autónomas debería usarse para apoyar al personal actual. Los programas en las escuelas que están en funcionamiento deberían expandirse en vez de abrir una escuela completamente nueva. Esa persona además dijo que abrir una escuela nueva es un desperdicio de recursos. Sea cual fuere la cantidad de personal que se necesita para completar tal expansión debería ser contratado para financiar la expansión de los programas.
31. Las personas que realizaron comentarios dijeron que la propuesta es una idea espantosa pero no especificaron por qué.
32. Dijeron que la comunidad de CPE I puede interpretar la propuesta solamente como un ataque hostil hacia ellos por parte del DOE.
33. Una persona preguntó para qué sirve la información y cuán a menudo se terminan las obras dentro del plazo calculado de finalización.
34. Una persona afirmó que CPE I es una buena escuela más allá del defectuoso sistema de calificaciones del DOE.

35. Otra aseguró que esta propuesta es racista y que este tipo de coubicaciones solamente se llevan a cabo en las comunidades negras y latinas.
36. Una persona que realizó un comentario afirmó que el DOE enfrentó a dos organizaciones educativas de calidad (CPE I y Harlem East Scholars)
37. Una persona afirmó que la audiencia pública conjunta del 22 de marzo de 2011 en M013 fue un tema orquestado que no ofreció la suficiente información acerca del plan del DOE en caso de que el edificio de East Harlem Scholars no esté listo en dos años.
38. Otra persona aseguró que ya es lo suficientemente difícil que los estudiantes de la escuela primaria estén en un lugar tan pequeño junto a estudiantes mucho más grandes, y que la comprensión causada por la propuesta solamente empeoraría las cosas.

El DOE además recibió aproximadamente 16 comentarios verbales y escritos en apoyo de la propuesta:

39. Las personas que realizaron comentarios aseguraron que East Harlem Tutorial ha sido parte de la comunidad por muchos años y que ha demostrado un éxito extraordinario durante ese tiempo.
40. Las personas que realizaron comentarios afirmaron que East Harlem Tutorial fue el auspiciante comunitario del patio de juegos remodelado.
41. Las personas que hicieron comentarios dijeron que hay espacio en el edificio M013.
42. Las personas que realizaron comentarios aseguraron que East Harlem Tutorial trabaja junto a varios estudiantes actualmente inscriptos en las escuelas que funcionan en M013 a través de programas después de clases.
43. Las personas que realizaron comentarios dijeron que hay una necesidad urgente de cupos de escuela primaria en el vecindario.
44. Una persona expresó su apoyaría la propuesta si el edificio nuevo se termina de construir en dos años.

#### **IV. Información sobre dónde se puede obtener el texto completo del asunto propuesto.**

La *EIS* corregida, y el *BUP* enmendado que describen esta propuesta se pueden encontrar en el sitio web del Departamento de Educación:

<http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2010-2011/June2011Proposals>

Ejemplares de la *EIS* enmendada y el *BUP* modificado también están disponibles en las oficinas principales de las escuelas Central Park East I, Central Park East High School, y J.H.S. 013 Jackie Robinson.

#### **V. Presentación de comentarios públicos.**

Los comentarios por escrito pueden enviarse a [D04Proposals@schools.nyc.gov](mailto:D04Proposals@schools.nyc.gov).

Los comentarios verbales se pueden dejar en el número telefónico 212-374-3466.

#### **VI. El nombre, la oficina, la dirección, la dirección de *e-mail* y el número telefónico del funcionario de distrito de la ciudad, que tiene conocimiento del asunto bajo consideración y de quien se puede obtener información con respecto al tema.**

Nombre: Yoo Jin Cheong  
Oficina: División de Planificación de Opciones Escolares  
Dirección: 52 Chambers Street, New York, NY 10007  
Correo electrónico: [D04Proposals@schools.nyc.gov](mailto:D04Proposals@schools.nyc.gov)  
Teléfono: 212-374-3466

**VII. Fecha, hora y lugar de la audiencia pública conjunta para debatir esta propuesta.**

Se realizó una audiencia pública conjunta acerca de la propuesta original en Central Park East I / Central Park East High School / J.H.S. 013 Jackie Robinson el 22 de marzo de 2011. Una transcripción completa de esta audiencia se puede encontrar aquí:

<http://schools.nyc.gov/community/planning/changes/manhattan/EastHarlem>

Para recoger la opinión del público sobre esta propuesta corregida se realizará otra audiencia conjunta:

Lunes 6 de junio de 2011, a las 6:00 p.m

Central Park East I / Central Park East High School / J.H.S. 013 Jackie Robinson

1573 Madison Avenue,

New York, NY 10029

Las preguntas acerca de la propuesta se deben canalizar de la forma indicada en la sección VI arriba.

La inscripción de los oradores comenzará 30 minutos antes de la audiencia y terminará 15 minutos después del inicio. Habrá servicios de interpretación al español. Para solicitar servicios de interpretación en otro idioma, sírvase comunicarse con la Sra. Cheong a la dirección de correo electrónico o número de teléfono que aparecen arriba.

**VIII. Fecha, hora y lugar de la reunión del Panel para la Política Educativa (PEP) en la cual se votará en relación al asunto propuesto.**

27 de junio de 2011, a las 6:00 p.m

Escuela High School of Fashion Industries

225 West 24<sup>th</sup> Street,

New York, NY 10011